

MANUEL D'INSTRUCTIONS LISTE DES PIÈCES DETACHÉES



307 653 F
Rev. B
Remplace A
et PCN B
09.91

AVERTISSEMENT

Cet équipement est à usage exclusivement **PROFESSIONNEL**.
Il est à **UTILISER** et **ENTREtenir** uniquement par du personnel ayant **LU** et **ASSIMILÉ** les informations **IMPORTANTES** relatives à la **SECURITE DES PERSONNES** et de l'**EQUIPEMENT** contenues dans cette Notice et dans celles des **DIFFÉRENTS CONSTITUANTS** du Système.

POMPES MONARK

RAPPORT 1,5:1

PRESSIION MAXIMALE DE SERVICE 12 bar

Modèle 218-763, Série A.

Haute résistance, acier inoxydable, version courte

Modèle 218-764, Série A

Acier standard, 55 litres

Modèle 218-765, Série A

Acier standard, version courte

Modèle 218-766, Série A

Acier standard, 200 litres

Modèle 218-794, Série A

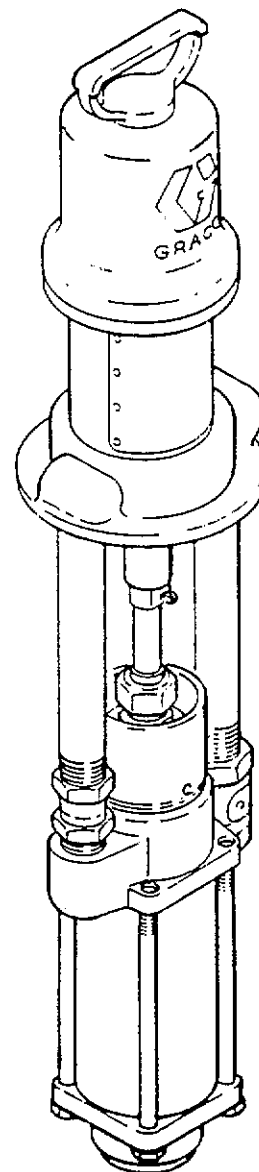
Haute résistance, acier inoxydable, 200 litres

Kit de silencieux 215-354

Réduit les émissions de bruit et de vapeur d'huile.
Voir page 11.

SOMMAIRE

Avertissements	2
Installation type	4
Installation	4
Fonctionnement	5
Entretien	5
Tableau de recherche des pannes	6
Liste des pièces	7-9
Modalités de commande des pièces de rechange	7-9
Accessoires	10
Caractéristiques dimensionnelles	12
Diagramme de perçage des trous de montage	12
Caractéristiques techniques	Dernière page



Modèle représenté 218-764

AVERTISSEMENT

Danger d'utilisation des Carbures halogénés. Ne jamais utiliser de trichloréthane, de chlorure de méthylène, d'autres solvants carbures halogénés ou fluides contenant de tels solvants dans cet équipement. Le non respect de cette condition peut entraîner des réactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion violente occasionnant des blessures graves ou mortelles et/ou de destructions matérielles importantes. Consulter le fournisseur de produit de manière à s'assurer que l'utilisation des produits choisis est compatible avec l'aluminium et les pièces galvanisées.

GRACO FRANCE S.A 113-117 Rue des Solets F 94523 RUNGIS S.I.L.I.C

Tel: 49 79 71 71; Telex 265847 F; Fax 46 86 65 39

© Copyright 1985 Graco

307 653 F 1

AVERTISSEMENT

Cet équipement est à usage exclusivement **PROFESSIONNEL**.
Il est à **UTILISER** et **ENTREtenir** uniquement par du personnel ayant **LU** et **ASSIMILÉ** les informations **IMPORTANTES** relatives à la **SECURITE DES PERSONNES** et de l'**EQUIPEMENT** contenues dans cette Notice et dans celles des **DIFFERENTS CONSTITUANTS** du Système.

TERMES

Veiller à bien lire et bien comprendre chacun des termes suivants avant de poursuivre la lecture du manuel.

AVERTISSEMENT : Avertit l'utilisateur qu'il doit éviter ou corriger une condition pouvant occasionner des blessures corporelles.

ATTENTION : Avertit l'utilisateur qu'il doit éviter ou corriger une

condition pouvant occasionner l'endommagement ou la destruction du matériel.

REMARQUE : Identifie les procédures essentielles ou des informations complémentaires.

DANGER DU A LA MAUVAISE UTILISATION DU MATERIEL

Toute mauvaise utilisation de l'équipement ou des accessoires telle que : suppression, modification de pièces, incompatibilité chimique, utilisation de pièces usées ou endommagées, peut entraîner la rupture d'un élément et être la cause d'une injection de produit ou d'autres blessures graves, d'incendie ou de dommage sur le matériel alentour.

NE JAMAIS MODIFIER quelque partie que ce soit de l'équipement ; en faisant une modification on provoque de mauvais fonctionnement.

VERIFIER les constituants de l'équipement régulièrement, réparer ou remplacer les pièces endommagées ou usées.

PRESSIION. Se référer aux caractéristiques Techniques de l'équipement en fin de Notice.

Vérifier que **TOUS LES CONSTITUANTS** du système ont des performances de **PRESSIION AU MOINS EGALES A CELLES DE LA POMPE**.

Ne **JAMAIS** tenter, par un moyen quelconque, de faire fonctionner les constituants de votre système à une pression supérieure à celle indiquée dans leur Notice respective.

Ne **JAMAIS** utiliser l'appareillage pour un but autre que celui pour lequel il a été conçu.

VERIFIER auprès de votre fournisseur que les **PRODUITS UTILISÉS SONT COMPATIBLES AVEC LES MATERIAUX** constitutifs de l'équipement qui sont en contact eux. Voir la liste des **MATERIAUX EN CONTACT AVEC LE PRODUIT** en fin de la notice technique de chaque équipement.

PROCEDURE DE DECOMPRESSION

Afin de diminuer les risques de blessures corporelles graves y compris l'injection de produit ou les blessures provoquées par les parties mobiles ou les chocs électriques, suivre la procédure suivante lors de l'arrêt du système, du montage, du nettoyage ou du changement de buse et lors de l'arrêt de la pulvérisation.

1. Engager le verrou de gâchette,
2. Couper les arrivées d'air de la pompe à l'aide de la vanne d'air, du type à purge (obligatoire dans le système), ce qui dépressurise le moteur.
3. Dégager le verrou de sécurité de gâchette,
4. Maintenir une partie métallique du pistolet fermement appuyée contre la paroi métallique d'un seau de collecte de produit. Utiliser que des seaux **MÉTALLIQUES** convenablement **MIS À LA TERRE**. Éviter les cartons ou papiers de protection sur le sol car ils peuvent

interrompre la continuité de mise à la terre.

5. Actionner le pistolet, de façon à purger le produit.
6. Remettre le verrou de gâchette.
7. Ouvrir le robinet de purge de la pompe et placer un seau métallique, mis à la terre, au-dessous de celui-ci de façon à récupérer le produit,
8. Laisser le robinet de purge de la pompe ouvert jusqu'à nouvelle utilisation de la pompe.

Si vous supposez que la buse ou le tuyau est complètement bouché, ou que la pression n'a pas été totalement éliminée après avoir suivi la procédure ci-dessus, desserrer **TOUT DOUCEMENT** la bague de retenue du chapeau d'air ou bien le raccord du flexible, de manière à éliminer lentement la pression. Ensuite, desserrer complètement. Nettoyer la buse ou le flexible.

RISQUES D'INCENDIE RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

De l'électricité statique est créée par le passage du produit à grande vitesse dans la pompe et dans les flexibles et peut provoquer un dégagement d'étincelles. Ces étincelles peuvent mettre le feu aux vapeurs de solvant et au produit distribué, aux particules de poussière et autres substances inflammables, que l'on effectue l'application en intérieur ou en extérieur, et elles peuvent causer un incendie ou une explosion ainsi que des blessures et des dégâts matériels graves.

S'il se produit des étincelles d'électricité statique ou si l'on ressent la moindre décharge, **CESSER IMMEDIATEMENT LA DISTRIBUTION**. Ne pas se servir à nouveau du système avant que le problème n'ait été identifié et corrigé.

Pour éviter les risques d'électricité statique, les équipements doivent être mis à la terre conformément au paragraphe «**MISE A LA TERRE**»

MISE A LA TERRE

Pour éviter les risques dus à l'électricité statique, les constituants de l'installation doivent être mis à la Terre conformément aux instructions ci-après.

Toujours prendre connaissance de la législation en vigueur pour la mise à la terre. S'assurer que le système est raccordé à une vraie ligne de terre.

1. Pompe. Mettre à la terre en utilisant un câble adéquat et une pince ainsi qu'il est expliqué dans le manuel concernant la pompe.
2. Compresseur d'air et/ou alimentation en énergie hydraulique : mettre à la terre selon les recommandations du fabricant.
3. Pistolet : le Pistolet est mis à la Terre par l'intermédiaire du tuyau Produit qui doit être conducteur. Vérifier la conductibilité de votre tuyau auprès de votre fournisseur ou utilisez un tuyau Graco.

4. Objets à peindre. Ils doivent être mis à la Terre à l'aide d'un système, câble/pince approprié, ou, s'ils sont suspendus, à l'aide de crochets à bord vif (lame ou pointe). Maintenir propres en permanence les crochets supportant les pièces afin d'assurer la continuité électrique.

5. Tous les objets conducteurs dans la zone de pulvérisation doivent être correctement mis à la terre.

6. Le sol du local de travail doit être conducteur et mis à la terre. Il ne faut pas recouvrir le sol de carton ou de tout autre matériau non conducteur qui risquerait d'interrompre la conductivité.

7. Les liquides inflammables situés dans la zone de travail doivent être conservés dans des récipients homologués et mis à la terre. Ne pas en stocker plus qu'il n'est nécessaire à une équipe de travail.

8. Seau de solvant. N'utiliser que des seaux métalliques munis de prise de terre qui sont conductifs. Ne pas placer le seau sur un support non conducteur tel que du carton ou du papier ce qui interromprait la conductivité.

RISQUES DUS AUX PIECES EN MOUVEMENT

Le piston du moteur pneumatique, situé derrière les plaques de celui-ci se déplace lorsque le moteur est alimenté en air. Les pièces en mouvement sont susceptibles de pincer ou d'amputer les doigts ou d'autres parties du corps. C'est pourquoi il ne faut jamais se servir de la pompe lorsque les plaques du moteur pneumatique ont

été déposées. Se tenir à l'écart des pièces en mouvement lorsque l'on démarre ou l'on utilise la pompe. Avant toute vérification ou intervention sur la pompe, suivre la **PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION** de la page 2 pour éviter que la pompe ne démarre accidentellement.

SECURITE DE FLEXIBLE

Le fluide sous pression contenu dans le flexible peut être très dangereux. Si le flexible fuit, se fend ou se rompt en raison d'une usure ou d'une mauvaise utilisation, le jet de produit sous pression peut créer des blessures corporelles, des injections de produit ou des dégâts sur le matériel alentour.

Bien serrer tous les raccords produit avant chaque utilisation - la pression peut détacher un raccord desserré ou provoquer une fuite par ce même raccord.

NE JAMAIS UTILISER DE FLEXIBLE ENDOMMAGÉ. Avant chaque utilisation, vérifier le flexible sur toute sa longueur pour détecter les coupures, les fuites, l'abrasion, un revêtement bombé, des détériorations ou des raccords mal sertis. Si une de ces conditions est rencontrée, il y a lieu de remplacer immédiatement le flexible. **NE PAS** essayer de remettre les raccords en place sur des

flexibles haute pression ni de les réparer à l'aide de ruban adhésif ou tout autre produit similaire. Un flexible réparé ne peut véhiculer du produit sous haute pression et devient **DANGEREUX**.

MANIPULER ET DISPOSER LES FLEXIBLES AVEC SOIN. Ne pas tirer sur les flexibles pour bouger l'équipement. Ne pas utiliser de solvants et de produits incompatibles avec les revêtements intérieurs ou extérieurs du flexible. **NE PAS** exposer le flexible à des températures supérieures à 82°C (180°F) ou inférieures à -40°C (-40°F).

CONTINUITÉ ÉLECTRIQUE. Votre tuyau doit être conducteur pour éviter l'accumulation de charges électrostatiques dangereuses. Vérifiez auprès de votre fournisseur la conformité de la résistance de votre tuyau avec les réglementations en vigueur.

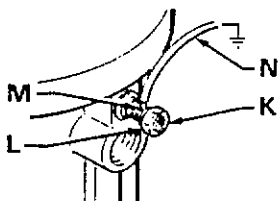
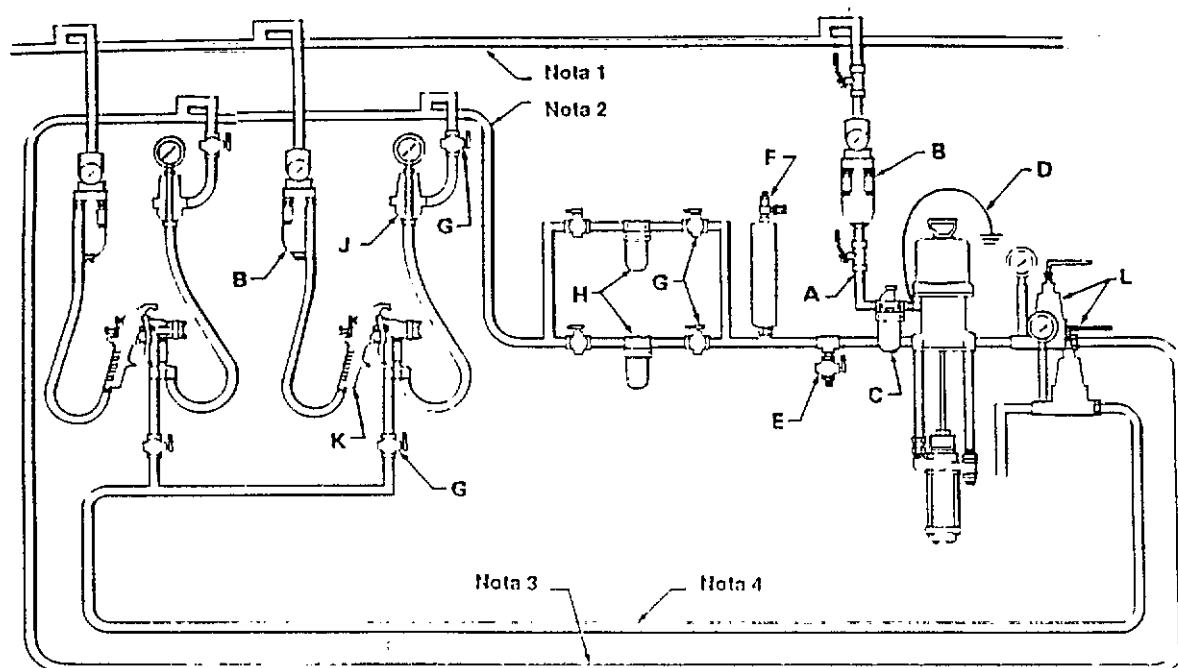


Fig.1

INSTALLATION TYPE



LÉGENDES

- | | | |
|---|-------------------------|---|
| A Robinet d'air principal du type à purge | E Robinet de vidange | J Régulateur de pression d'air |
| B Ensemble régulateur d'air/ filtre | F Réservoir anti-bélier | K Pistolet de pulvérisation pneumatique à recirculation |
| C Huileur d'air | G Robinet d'arrêt | L Régulateur de retour |
| D Fil de terre | H Filtre produit | |

Nota 1 Ligne d'alimentation pneumatique
Nota 2 Ligne d'alimentation produit

Nota 3 Retour produit principal
Nota 4 Retour produit secondaire

INSTALLATION

REMARQUE : Les chiffres et les lettres repères entre parenthèses dans le texte renvoient aux chiffres et lettres des Figures et de l'Eclaté.

Voir les pages 10 et 11 pour commander les accessoires Graco.

Le schéma de l'Installation Type illustré ci-dessus ne constitue qu'un guide pour la sélection et l'installation des éléments d'un système. Chaque installation doit être définie et dimensionnée selon les besoins particuliers de l'utilisateur. Pour toute assistance dans la conception d'un système, contacter le représentant Graco le plus proche.

Monter la pompe en fonction du type d'installation souhaité. S'assurer qu'il existe un dégagement de 13 mm entre la pompe et le fond du fût ou du seau. Les dimensions de la pompe et le diagramme de perçage des trous de montage sont donnés à la page 11.

ATTENTION

VANNE A DECOMPRESSION ET VANNE DE PURGE

Une vanne de coupure A DECOMPRESSION est nécessaire dans votre circuit d'alimentation pour laisser s'échapper l'air emprisonné entre elle et le moteur de pompe quand on coupe l'air de la pompe. Sans cette précaution, l'air ainsi emprisonné peut faire battre la pompe de façon imprévue et être la cause d'accidents graves.

De même une vanne de purge produit doit être installée sur la ligne produit pour pouvoir dépressuriser celle-ci, après coupure de l'air et avant toute intervention sur l'équipement.

Installer les accessoires de l'alimentation pneumatique dans l'ordre approximatif représenté dans le schéma d'Installation Type. L'entrée d'air de la pompe est de 3/8 npsm. Installer l'huileur d'air (C) près de l'entrée d'air de la pompe pour assurer l'étanchéité du moteur pneumatique. Brancher un ensemble de filtre à air/régulateur d'air (B) afin d'enlever les poussières nocives et l'humidité de l'alimentation pneumatique, et de réguler la pression d'air arrivant à la pompe. Installer un robinet d'air principal du type à purge (A) en aval du régulateur, et en amont de l'huileur, pour détendre l'air emprisonné entre ce robinet et la pompe. Cette installation doit se trouver à proximité de la pompe.

Un filtre à air/régulateur (B) doit également être installé sur la ligne d'air de pistolet de pulvérisation pneumatique (K).

Installer sur la ligne d'alimentation produit un robinet de vidange (E), un réservoir anti-bélier pour éviter les coups de bélier dans la conduite, et un filtre produit (H) équipé de robinets d'arrêt (G) pour l'isoler en cas de nettoyage.

Chaque ligne d'alimentation des pistolets de pulvérisation pneumatique doit également être équipée d'un régulateur de produit (J).

Installer un régulateur de retour (L) sur chaque ligne de retour produit après avoir effectué le dernier poste de pistolet. De cette manière, on assure un retour constant au système pour tous les pistolets de pulvérisation et la pression correcte pour la circulation du produit.

S'assurer que tous les flexibles d'air et produit ont les dimensions requises pour le système. Utiliser des flexibles d'air et produit convenablement reliés à la terre.

Mise à la terre

La mise à la terre doit être réalisée afin d'assurer les conditions de sécurité nécessaires. Lire la rubrique RISQUES D'INCENDIE OU D'EXPLOSION de la page 2, puis relier la pompe et le système à la terre comme décrit à cette rubrique.

FONCTIONNEMENT

La pompe a été testée à l'huile, qui a été laissée dans la pompe pour la protéger de la corrosion. L'huile contamine le produit pompé : il convient donc de rincer la pompe en utilisant un solvant compatible.

Si la pompe n'est pas totalement immergée, remplir l'écrou de presse-étoupe à moitié du Liquide Etanchéifiant Graco TSL ou d'un solvant compatible. Le presse-étoupe doit constamment être rempli pour que le produit pompé ne sèche pas sur la tige de piston et endommage ainsi les joints de presse-étoupe.

Utiliser un régulateur d'air (B) pour contrôler la pression produit et la vitesse de pompage. Toujours laisser la pression minimum nécessaire à l'obtention des résultats escomptés. Fonctionner avec des pressions élevées, provoque une usure prématurée de la pompe et une déformation du jet.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de surpressurisation du système, qui peuvent entraîner des ruptures d'éléments et causer des blessures corporelles graves, NE JAMAIS dépasser la Pression Maximale d'Alimentation Pneumatique de 8 bar à la pompe.

Dans un système à recirculation, la pompe fonctionne en permanence et ralentit ou accélère en fonction du besoin en alimentation, jusqu'à ce que celle-ci soit coupée.

Dans un système à alimentation directe, lorsque la pression d'alimentation en air du moteur est suffisante, la pompe démarre quand le pistolet ou la poignée de distribution est déclenché, et cale contre la pression quand il est relâché.

Si la pompe accélère trop rapidement ou fonctionne à une vitesse trop élevée, il faut l'arrêter immédiatement. Vérifier l'alimentation en produit et la remplir à nouveau si nécessaire. Amorcer la pompe de façon à évacuer l'air du système, ou la rincer et détendre la pression. Si l'on dispose d'une pompe en acier standard, voir Protection contre la Corrosion, ci-contre.

Réglage des clapets de piston produit et de pied

Les piston produit et de pied sont réglés en usine pour le pompage de produits de viscosité moyenne tels que de la peinture à pulvériser. Se reporter au manuel séparé 307-652, Bas de pompe, pour le réglage de ces clapets en fonction d'une viscosité de produit plus légère ou plus importante.

ENTRETIEN

Arrêt et entretien de la pompe

Toujours arrêter la pompe en fin de course pour que le produit ne sèche pas sur la tige de piston et n'endommage pas les garnitures de presse-étoupe.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques de blessure corporelle grave, toujours se conformer à la Procédure de Décompression de la page 5 lorsque l'on cesse la pulvérisation et avant de vérifier ou de réparer une pièce du système.

Si l'on utilise la pompe avec un produit qui sèche, durcit ou se fige, rincer le système aussi souvent que nécessaire avec un solvant compatible afin d'éviter que le produit ne s'accumule ou ne sèche à l'intérieur de la pompe ou des flexibles.

Rinçage

Pour éviter les risques de blessure par injection de produit ou choc électrique, toujours maintenir une partie métallique du pistolet de pulvérisation fermement en contact avec le seau métallique relié à la terre, et utiliser la pression de produit la plus faible possible lorsque l'on procède au rinçage.

Protection contre la Corrosion pour les pompes en acier standard

ATTENTION

L'eau, ou même l'humidité de l'air, peut provoquer la corrosion de la pompe. Pour éviter les risques de corrosion, NE JAMAIS laisser d'eau ou d'air dans la pompe après usage. Après le rinçage, effectuer un deuxième rinçage avec du white spirit ou un solvant à hydrocarbure, détendre la pression et laisser le white spirit dans la pompe. S'assurer que l'on a suivi l'ensemble des opérations de la Procédure de Décompression de la page 6.

AVERTISSEMENT

PROCEDURE DE DECOMPRESSION

Afin de diminuer les risques de blessures corporelles graves y compris l'injection de produit ou les blessures provoquées par les parties mobiles ou les chocs électriques, suivre la procédure suivante lors de l'arrêt du système, du montage, du nettoyage ou du changement de buse et lors de l'arrêt de la pulvérisation.

1. Engager le verrou de gâchette,
2. Couper les arrivées d'air de la pompe à l'aide de la vanne d'air, du type à purge (obligatoire dans le système), ce qui dépressurise le moteur.
3. Dégager le verrou de sécurité de gâchette,
4. Maintenir une partie métallique du pistolet fermement appuyée contre la paroi métallique d'un seau de collecte de produit. N'utiliser que des seaux métalliques convenablement mis à la terre. Eviter les cartons ou papiers de protection sur le sol car ils peuvent interrompre la continuité de mise à la terre.
5. Actionner le pistolet, de façon à purger le produit.
6. Remettre le verrou de gâchette.
7. Ouvrir le robinet de purge de la pompe et placer un seau métallique, mis à la terre, au-dessous de celui-ci de façon à récupérer le produit,
8. Laisser le robinet de purge de la pompe ouvert jusqu'à nouvelle utilisation de la pompe.

Si vous supposez que la buse ou le tuyau est complètement bouché, ou que la pression n'a pas été totalement éliminée après avoir suivi la procédure ci-dessus, desserrer TOUT DOUCEMENT la bague de retenue du chapeau d'air ou bien le raccord du flexible, de manière à éliminer lentement la pression. Ensuite, desserrer complètement. Nettoyer la buse ou le flexible.

AVERTISSEMENT

NE JAMAIS faire fonctionner le moteur pneumatique lorsque les plaques de silencieux sont retirées. Faire fonctionner le moteur avec les plaques de silencieux peut entraîner des risques d'amputation si les doigts sont pris dans une pièce en mouvement, par exemple le piston du moteur pneumatique.

TABLEAU DE RECHERCHE DES PANNES

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
La pompe fonctionne, mais le débit est faible sur les deux courses	Lignes étranglées ou alimentation pneumatique insuffisante. Clapets d'air, ect... fermés ou obstrués Alimentation en produit tarie Ligne d'alimentation produit, clapets, pistolet, ect... bouchés Clapets anti-retour de produit nécessitent un réglage Ecroû de presse-étoupe desserré ou joints usés	Déboucher les lignes ; augmenter l'alimentation pneumatique Ouvrir ; nettoyer Refaire le plein et réamorcer ou rincer Déboucher* Procéder au réglage ; voir page 6 Resserrer ; remplacer
La pompe fonctionne, mais le débit est faible en course descendante	Clapet de pied maintenu ouvert ou usagé	Nettoyer ; réparer
La pompe fonctionne, mais le débit est faible en course ascendante	Clapet de piston maintenu ouvert ou usagé ou joints usagés	Nettoyer ; réparer
Fonctionnement irrégulier de la pompe	Alimentation en produit tarie Clapets anti-retour de produit nécessitent un réglage Clapet de pied maintenu ouvert ou usagé Clapet de piston maintenu ouvert ou usagé ou joints usagés	Refaire le plein et réamorcer ou rincer Procéder au réglage ; voir page 6 Nettoyer ; réparer Nettoyer ; réparer
La pompe ne fonctionne pas	Lignes étranglées ou alimentation pneumatique insuffisante Clapets d'air, ect... fermés ou obstrués Alimentation en produit tarie Moteur pneumatique endommagé	Déboucher les lignes ; augmenter l'alimentation pneumatique Ouvrir ; nettoyer Refaire le plein et réamorcer ou rincer Réparer : voir

* Suivre l'Avvertissement de décompression ci-dessus. Débrancher la ligne d'alimentation produit. Si la pompe démarre lorsque l'on ouvre l'alimentation pneumatique, la ligne, ect... est bouchée.

ECLATE

LISTE DES PIECES

Modèle 218-765, Série A

Pompe Monark rapport 1,5:1, Acier standard

Version courte

Comprend les pièces 1 à 12

N°. REP	N° RÉF.	DÉSIGNATION	QUANT.
1	100-579	Goupille fendue, dia. 2,8 longueur 25,4 mm	1
2	162-648	Rondelle d'arrêt externe antivibrations	2
3	104-088	Rivet aveugle	2
4	156-082	Joint torique, caoutchouc nitrile	1
5	160-026	Contre-écrou spécial, filetage tuyau d'arrosage 3/4"	2
7	181-120	Tubulure de retour, longueur 325,4 mm	1
8	181-121	Tubulure d'alimentation, longueur 196,9 mm	1
9	172-446	Plaque signalétique	1
10	219-070	Tige de liaison, longueur 177,3 mm	1
11	218-754	Bas de pompe Voir 307-652 pour les pièces	1
12	206-955	Moteur pneumatique Monark Voir 307-043 pour les pièces	1

Les références 307 dans la désignation renvoient à d'autres manuels d'instructions.

Modèle 218-763, Série A

Pompe Monark rapport 1,5:1, Acier inoxydable

Version courte

Comprend les pièces 1 à 13

N°. REP	N° RÉF.	DÉSIGNATION	QUANT.
1	100-579	Goupille fendue, dia. 2,8 longueur 25,4 mm	1
2	162-648	Rondelle d'arrêt externe antivibrations	2
3	104-088	Rivet aveugle	2
4	156-082	Joint torique, caoutchouc nitrile	1
5	171-217	Contre-écrou, 3/4-11	2
6	166-443	Réducteur hexagonal, 1" npt x 3/4 npt	1
7	180-986	Tubulure de retour, longueur 325,4 mm	1
8	180-991	Tubulure d'alimentation, longueur 196,9 mm	1
9	172-446	Plaque signalétique	1
10	219-073	Tige de liaison, longueur 177,3 mm	1
11	218-746	Bas de pompe Voir 307-652 pour les pièces	1
12	210-004	Moteur pneumatique Monark Voir 307-141 pour les pièces	1
13	171-439	Réducteur, 1 x 3/4 npt	1

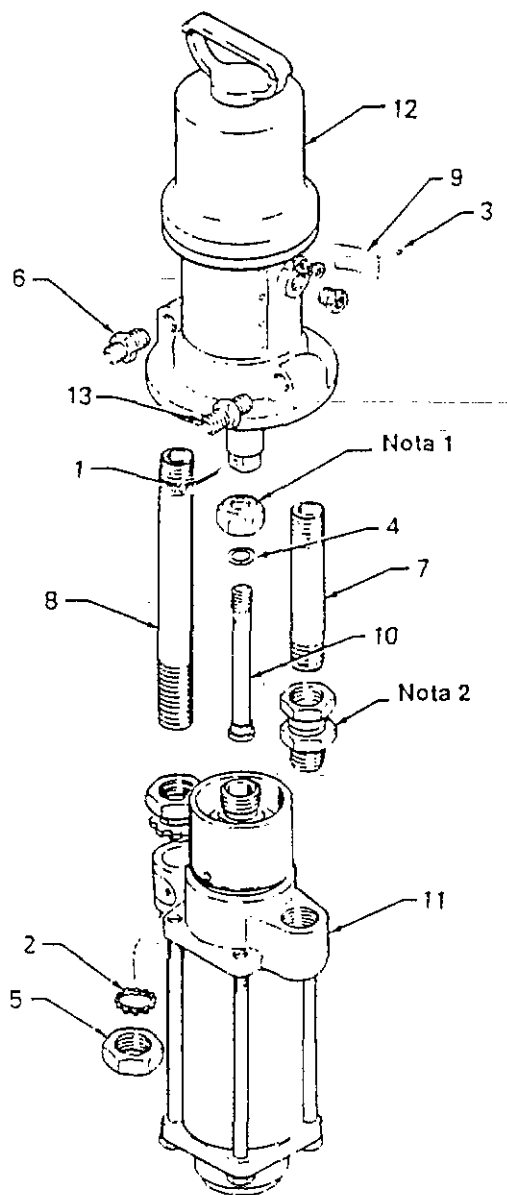
Les références 307 dans la désignation renvoient à d'autres manuels d'instructions.

MODALITES DE COMMANDE DES PIECES DE RECHANGE

- Pour toute commande de pièces de rechange, kits et accessoires adéquats, indiquer avec précision les informations demandées dans le tableau ci-dessous.
- Vérifier la liste des pièces pour identifier la référence correcte ; ne pas utiliser le N° Rep. pour la commande.
- Commander les pièces chez le distributeur Graco le plus proche.

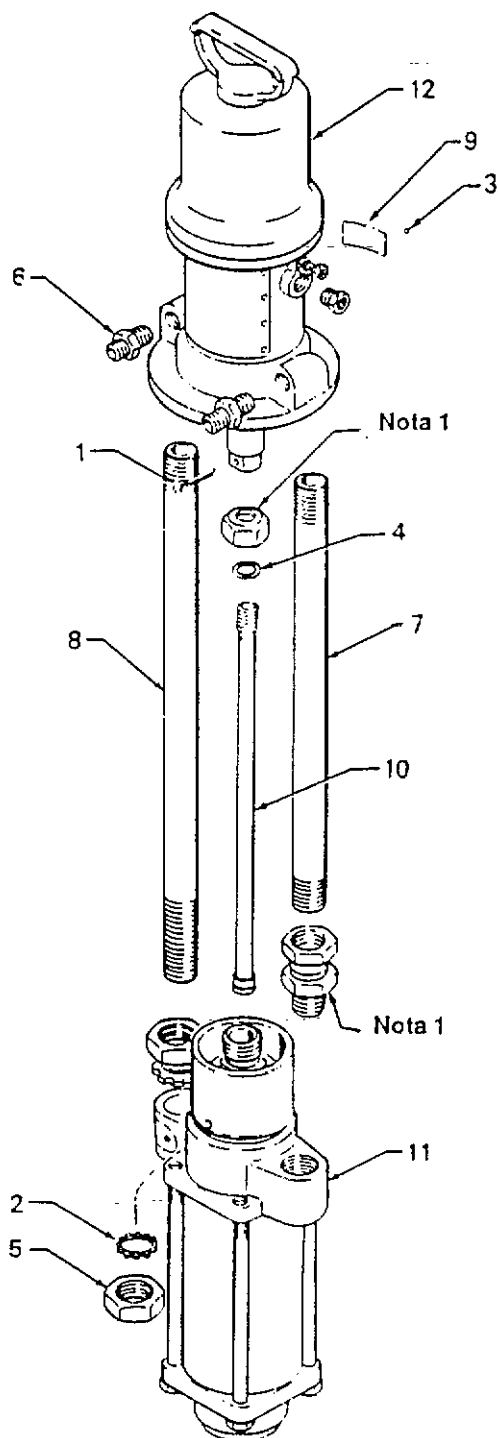
RÉFÉRENCE À 6 CHIFFRES	QTÉ	DÉSIGNATION DE LA PIÈCE

307 653 F 7



Nota 1 Fourni avec le bas de pompe

ECLATE



Nota 1 Fourni avec le bas de pompe

LISTE DES PIECES

Modèle 218-766, Série A

Pompe Monark rapport 1,5:1, Acier standard

Pour fût 200 litres

Comprend les pièces 1 à 12

N°. REP	N° RÉF.	DÉSIGNATION	QUANT.
1	100-579	Goupille fendue, dia. 2,8 longueur 25,4 mm	1
2	162-648	Rondelle d'arrêt externe antivibrations	2
3	104-088	Rivet aveugle	2
4	156-082	Joint torique, caoutchouc nitrile	1
5	160-026	Contre-écrou spécial, filetage tuyau d'arrosage 3/4"	2
6	162-032	Réducteur, 3/4"	1
7	162-646	Tubulure de retour, longueur 644,5 mm	1
8	162-647	Tubulure d'alimentation, longueur 515,9 mm	1
9	172-446	Plaque signalétique	1
10	205-549	Tige de liaison, longueur 463,6 mm	1
11	218-754	Bas de pompe	1
12	206-955	Voir 307-652 pour les pièces Moteur pneumatique Monark Voir 307-043 pour les pièces	1

Les références 307 dans la désignation renvoient à d'autres manuels d'instructions.

Modèle 218-794, Série A

Pompe Monark rapport 1,5:1, Acier inoxydable

Pour fût 200 litres

Comprend les pièces 1 à 12

N°. REP	N° RÉF.	DÉSIGNATION	QUANT.
1	100-579	Goupille fendue, dia. 2,8 longueur 25,4 mm	1
2	162-648	Rondelle d'arrêt externe antivibrations	2
3	104-088	Rivet aveugle	2
4	156-082	Joint torique, caoutchouc nitrile	1
5	171-217	Contre-écrou, 3/4-11	2
6	160-032	Réducteur, 3/4 npt	1
7	180-990	Tubulure de retour longueur 644,5mm	1
8	180-987	Tubulure d'alimentation, longueur 515,9 mm	1
9	172-446	Plaque signalétique	1
10	218-770	Tige de liaison, longueur 463,6 mm	1
11	218-746	Bas de pompe	1
12	210-004	Voir 307-652 pour les pièces Moteur pneumatique, Monark Voir 307-141 pour les pièces	1

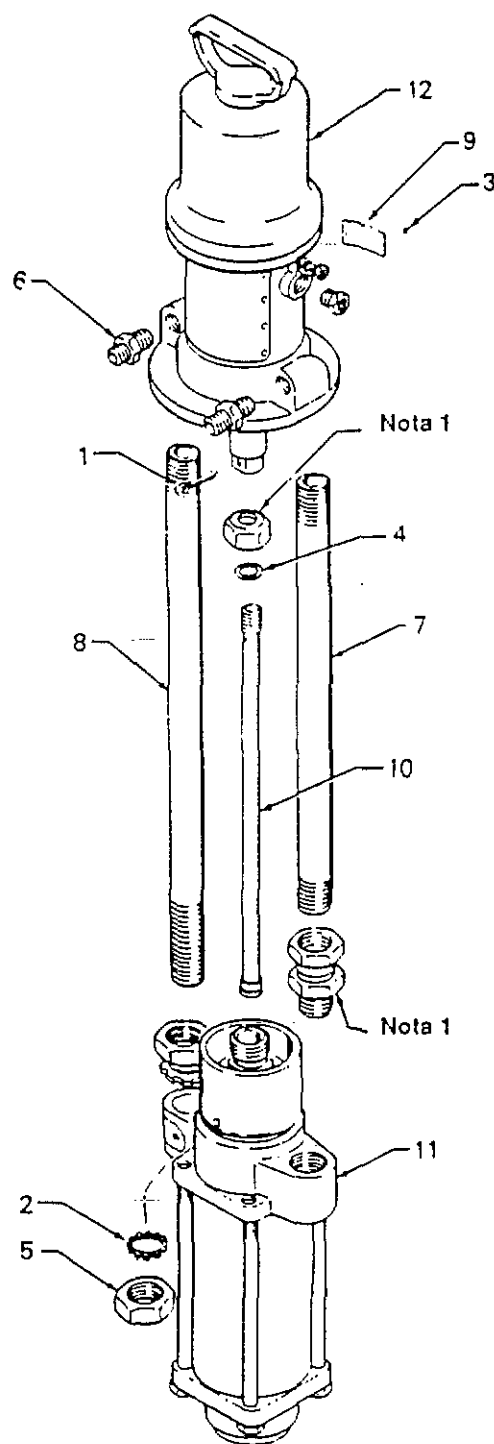
Les références 307 dans la désignation renvoient à d'autres manuels d'instructions.

MODALITES DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE

- Pour toute commande de pièces de rechange, kits et accessoires adéquats, indiquer avec précision les informations demandées dans le tableau ci-dessous.
- Vérifier la liste des pièces pour identifier la référence correcte ; ne pas utiliser le N° Rep. pour la commande.
- Commander les pièces chez le distributeur Graco le plus proche.

RÉFÉRENCE À 6 CHIFFRES	QTÉ	DÉSIGNATION DE LA PIÈCE

ECLATE



Nota 1 Fourni avec le bas de pompe

LISTE DES PIÈCES

Modèle 218-764, Série A

**Pompe Monark rapport 1,5:1, Acier standard
55 Litres**

Comprend les pièces 1 à 13

N°. REP	N° RÉF.	DÉSIGNATION	QUANT.
1	100-579	Goupille fendue, dia. 2,8 longueur 25,4 mm	1
2	162-648	Rondelle d'arrêt externe antivibrations	2
3	104-088	Rivet aveugle	2
4	156-082	Joint torique, caoutchouc nitrile	1
5	160-026	Contre-écrou spécial, filetage tuyau d'arrosage 3/4"	2
6	158-555	Réducteur, 1" x 3/4 npt	1
7	180-989	Tubulure de retour	1
8	180-988	Tubulure d'alimentation	1
9	172-446	Plaque signalétique	1
10	204-714	Tige de liaison	1
11	218-754	Bas de pompe Voir 307-652 pour les pièces	1
12	206-955	Moteur pneumatique, Monark Voir 307-043 pour les pièces	1
13	157-191	Réducteur, 1/2 npt(m) x 3/4 npt(m)	1

Les références 307 dans la désignation renvoient à d'autres manuels d'instructions.

MODALITES DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE

1. Pour toute commande de pièces de rechange, kits et accessoires adéquats, indiquer avec précision les informations demandées dans le tableau ci-dessous.
2. Vérifier la liste des pièces pour identifier la référence correcte ; ne pas utiliser le N° Rep. pour la commande.
3. Commander les pièces chez le distributeur Graco le plus proche.

RÉFÉRENCE À 6 CHIFFRES	QTÉ	DÉSIGNATION DE LA PIÈCE

INFORMATION DE SERVICE

Caractéristiques Techniques révisées

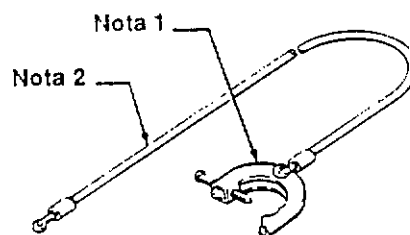
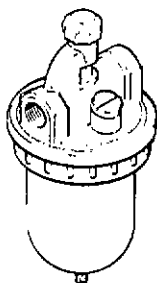
ACCESSOIRES (Doivent être achetés séparément)

HUILEUR D'AIR 218-848

PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 17,5 BAR

Pour lubrification automatique du moteur pneumatique, installer à proximité du moteur pneumatique, en aval des régulateurs et des filtres.

1/2 npt, débit 80 scfm, capacité d'huile 236,59 cm³



Nota 1 Etrier de mise a la terre 103-538

Nota 2 Fil de terre 208-950

Longueur 7,6 m

REGULATEUR DE RETOUR 205-122

PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 13 BAR

Plage de pression retour de 0 à 13 bar ; entrée 3/8 npt(m) ; sortie 3/8 npt(f). Fournit au système une pression de retour constante pour tous les postes de pulvérisation tout en maintenant la pression de recirculation nécessaire. Débit 7,6 litres/min

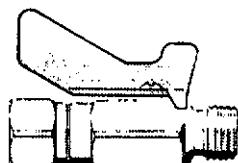
ROBINET DE VIDANGE

PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 35 BAR

Pour détendre la pression dans la ligne de produit

208-630 1/2(m) x 3/8(f) ; pour produits non corrosifs, acier standard et PTFE

210-071 3/8(m) x 3/8(f) ; pour produits corrosifs, acier inoxydable et PTFE



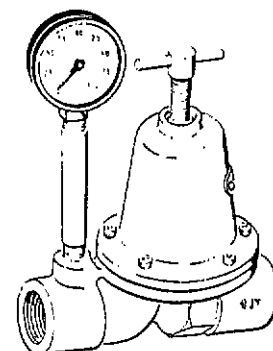
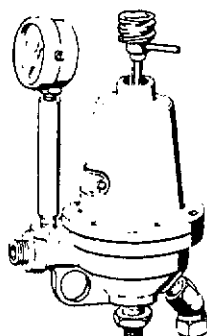
REGULATEUR DE PRESSION PRODUIT

PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 17,5 BAR

Utiliser sur les conduites individuelles de circulation pour réguler la pression produit à un pistolet de pulvérisation pneumatique ou poignée de distribution. Entrée 3/8 npsm(f), sorties 3/8 npsm (m) et 3/8 npsm(f).

203-381 Acier standard ; plage de pression produit réglée de 0 à 4 bar ; débit maximum 7,6 litres/min.

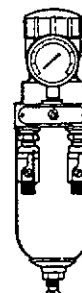
209-030 Acier inoxydable ; plage de pression produit réglée de 0,4 à 7 bar ; débit maximum 11,3 litres/min.



REGULATEUR & FILTRE A AIR

PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 12,6 BAR

Pour la régulation et la filtration de l'air. Comprend un manomètre et deux vannes de sortie d'air 1/4 npt(m). Élément filtrant 50 microns avec une crépine d'entrée 100 mailles. Entrée d'air 1/2 npt(f) ; Débit supérieur à 1,4 m³/min.



REMARQUE : Les unités complètes de réservoir de sécurité et de couvercle de fût sont disponibles. Voir manuels 307-744 et 307-745.

RESERVOIRS DE SECURITE

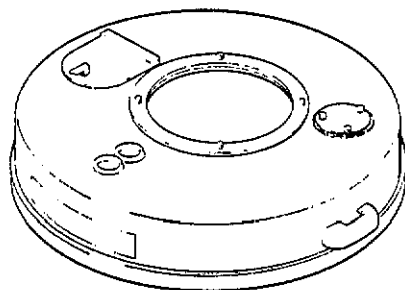
Comprend agitateur et régulateur d'air

- 210-035** 110 litres ; à utiliser avec Pompe acier inoxydable 218-759.
210-036 55 litres ; à utiliser avec Pompe acier inoxydable 218-747.



COUVERCLE DE FUT 203-723

Pour montage de Pompe Monark rapport 1,5:1 sur fût ouvert 200 litres ; comprend un trou pour monter l'agitateur.



AGITATEUR 203-771

A utiliser sur fûts 200 litres ; s'adapte au couvercle de fût 203-723.

RESERVOIR

Réduit les coups de bélier dans la conduite. Entrée produit 1/2 npt.

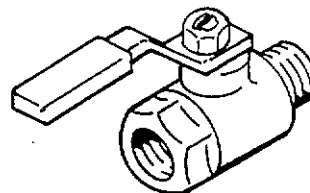
- 209-011** Acier inoxydable ; pour produits corrosifs
PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 21 bar
205-924 Acier standard ; pour produits non-corrosifs
PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 17,5 bar

REMARQUE : Les unités complètes de réservoir de sécurité et de couvercle de fût sont disponibles. Voir manuels 307-744 et 307-745.

ROBINET D'AIR PRINCIPAL DU TYPE A PURGE 107-141

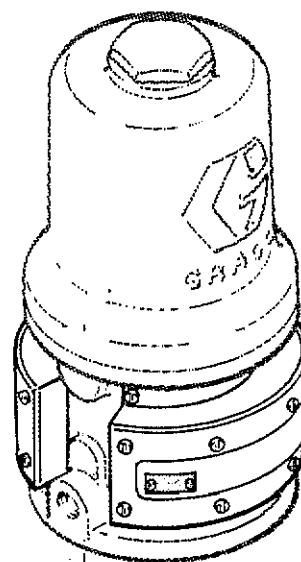
PRESSION MAXIMALE DE SERVICE 21 BAR

Détend l'air emprisonné dans la conduite d'air entre le moteur pneumatique et ce robinet quand il est fermé. 3/4 npt (m x f)



KIT DE SILENCIEUX 215-354

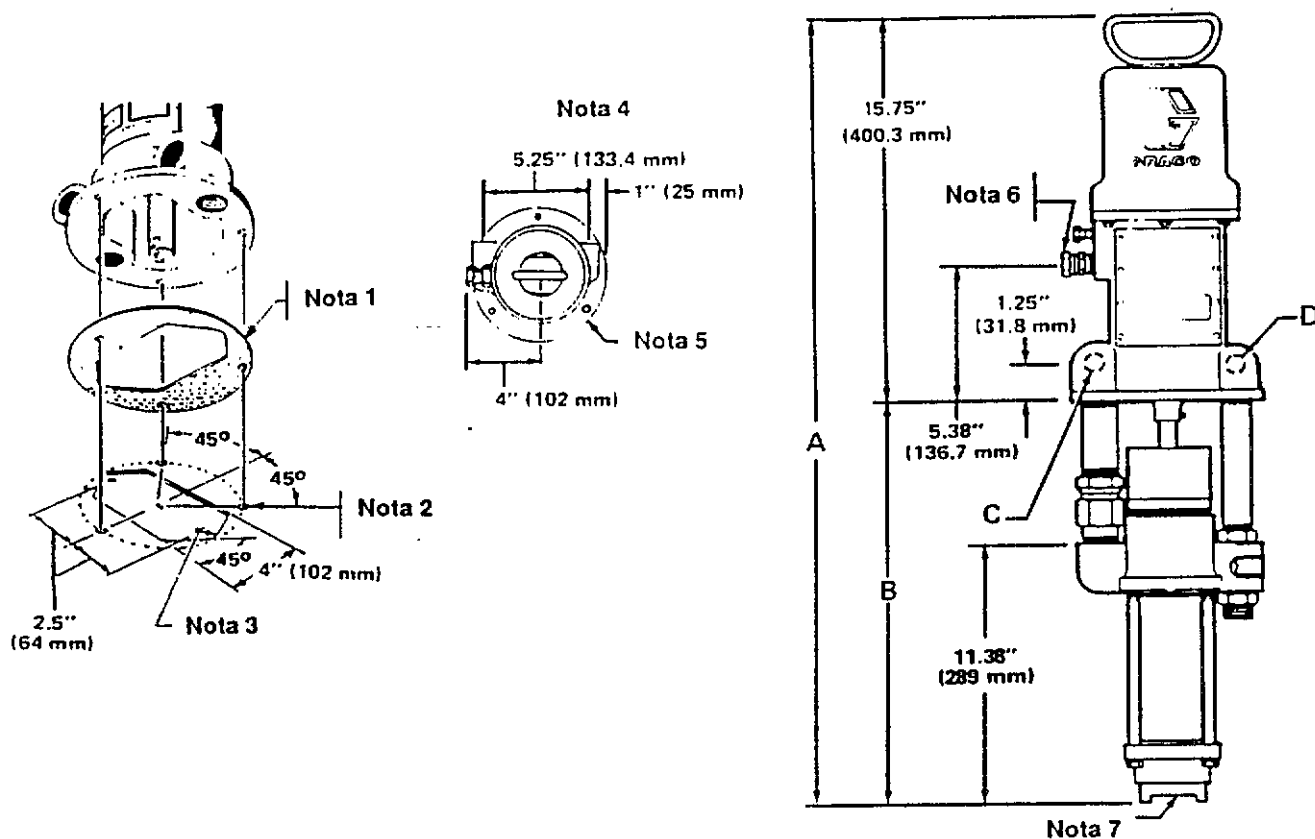
Remplace le silencieux d'origine du moteur pour réduire les émissions de bruit et de vapeur d'huile. Voir le manuel correspondant pour son installation.



CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

POMPE REF.	A LONGUEUR TOTALE	B LONGUEUR BAS DE POMPE	C SORTIE PRODUIT	D RETOUR PRODUIT	POIDS
218-776 218-794	1226 mm	826 mm	1" npt(f)	3/4 npt(m)	16,3 kg
218-763 218-765	908 mm	508 mm	1" npt(f)	3/4 npt(f)	15 kg
218-764	1105 mm	705 mm	3/4 npt(m)	1/2 npt(m)	15,9 kg

DIAGRAMME DE PERCAGE DES TROUS DE MONTAGE



Nota 1 Joint 161-322
 Nota 2 Trois trous dia 8,6 mm sur cercle de boulonnage 162,1 mm
 Nota 3 Rayon 25 mm

Nota 4 Vue de dessus
 Nota 5 Dia. 184,2 mm
 Nota 6 Entrée d'air 3/8 npsm(f)
 Nota 7 Entrée produit 1-1/2" npt

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Pression maximale de service	:	12 bar
Plage d'alimentation en air	:	3-8 bar
Consommation d'air	:	0,02 m3 par minute par litre pompé à 7 bar ; jusqu'à 0,18 m3 par minute par litre avec la pompe fonctionnant dans le cadre de la plage recommandée
Nombre de cycles de la pompe pour 3,8 litres de produit	:	8,8
Régime recommandé pour optimiser la durée de vie de la pompe	:	15-30 cycles par minute soit environ 9 à 19 litres par minute
Pièces en contact avec le produit pompé :		
Bas de pompe 218-746 & 218-754	:	Voir manuel 307-652
Embase du moteur pneumatique (Tous modèles)	:	Aluminium nickelé galvanisé
Tubulures de retour et d'alimentation		
Modèles 218-764 , 218-765 & 218-766	:	Aluminium nickelé galvanisé
Modèles 218-763 & 218-794	:	Acier inoxydable
Alimentation produit & réducteurs de retour		
Modèles 218-764, 218-766 & 218-794	:	Acier standard
Modèle 218-763	:	Acier inoxydable

GRACO FRANCE S.A 113-117 Rue des Solets F 94523 RUNGIS S.I.L.I.C
Tel: 49 79 71 71; Telex 265847 F; Fax 46 86 65 39
® Copyright 1983 Graco